accademia di belle arti di bari

MUR AFAM

Prot.n.5038 Bari, 18/09/2026

CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO CURRICULARE Legislazione nazionale
DM 25/03/1998 n. 142
Convenzione di Tirocinio di Formazione ed Orientamento
(Art. 3, quinto comma, del decreto del Ministro del lavoro e della previdenza sociale)

Tra

L'Accademia di Belle Arti di Bari, con sede a Bari, via Re David 189/c – 70124, Bari, P.IVA e codice fiscale **80015790720** d'ora in poi denominata **"soggetto promotore"** rappresentata dal Direttore Prof. **Antonio Cicchelli**, nato a Montemilone (PZ) il 01/09/1963 cod. fiscale CCCNTN63P01F568M residente per il presente atto presso la sede dell'Accademia stessa,

E

MY LANGUAGE CENTRO STUDI LINGUISTICI SOC. COOP. con sede legale in Via BRUNO BUOZZI, 4 a CERIGNOLA (FG) CAP 71042, Codice Fiscale/Partita IVA 04373360710 d'ora in poi denominato "**soggetto ospitante**", - rappresentato dal rappresentante legale **Marica Grillo**.

Premesso

che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a), della legge 24 giugno 1997, n. 196, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962, n. 1859.

Si conviene quanto segue:

accademia di belle arti di bari

MUR AFAM

Art. 1

Ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196, **MY LANGUAGE CSL** (soggetto ospitante) si impegna ad accogliere presso le sue strutture il soggetto in tirocinio di formazione ed orientamento su proposta dell'Accademia di Belle Arti di Bari (soggetto promotore), ai sensi dell'art. 5 del decreto attuativo dell'art. 18 della legge n. 196 del 1997.

Art. 2

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d), della legge n. 196 del 1997 non costituisce rapporto di lavoro di lavoro subordinato, né può essere utilizzato come sostitutiva di manodopera o di prestazioni professionali. Gli obiettivi del tirocinio devono essere esclusivamente formativi, in coerenza con il profilo professionale delineato dal Corso di Studi.

2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.

   Il tutor deve essere una figura qualificata nel settore di riferimento, consapevole del proprio ruolo formativo e del compito di trasferire competenze allo studente, accompagnandolo nel percorso di crescita. Il tutor avrà i seguenti compiti:

- definire, in accordo con il tirocinante, gli obiettivi formativi all'interno del Progetto Formativo;
- validare l'attività svolta sulla base del registro ore firmato;

3. Modalità di svolgimento del tirocinio
   La modalità ordinaria di svolgimento del tirocinio è in presenza. È possibile prevedere una modalità blended (in parte in presenza e

in parte da remoto) solo in relazione a specifiche attività professionali, purché venga comunque garantito il pieno raggiungimento degli obiettivi formativi previsti nel Progetto Formativo.
In ogni caso, anche nella modalità blended, il tutor aziendale è tenuto a seguire costantemente il tirocinante, garantendo un supporto attivo attraverso incontri regolari in video-call e momenti di confronto online, così da assicurare la continuità del percorso formativo e una supervisione effettiva.

4. Per ciascun tirocinante inserito nell'attività del soggetto ospitante, in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:

- il nominativo del tirocinante;
- i nominativi del tutore e del responsabile aziendale;
- obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;
- le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
- gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.

Art. 3

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

ART. 4
(Inosservanze di cui all'art. 3)

In caso di inosservanza di quanto previsto dal precedente articolo, qualora si verifichino episodi di particolare gravità o nel caso in cui l'esperienza di tirocinio contrasti gravemente con le necessità organizzative dell'Ente, quest'ultimo, in qualsiasi momento, previa comunicazione, può chiedere all'Accademia l'allontanamento definitivo del tirocinante.

Art. 5

Il soggetto promotore assicura il/i tirocinante/i contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché alla responsabilità civile verso terzi per danni che i tirocinanti dovessero arrecare a cose di proprietà dell'Ente e a cose o persone a qualsiasi titolo presenti presso i servizi in cui si svolge il tirocinio, durante l'intero periodo del tirocinio stesso. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed al soggetto promotore.
La presente Convenzione ha durata di tre anni.

Art. 6

Le parti dichiarano di essere informate e di acconsentire che i dati personali raccolti, nel corso dell'esecuzione della presente convenzione, vengano trattati mediante elaborazione manuale e/o informatica, nel rispetto dei protocolli di sicurezza prescritti dal D.Lgs. 196/2003 e smi, e dal GDPR Reg Eu 679/2016. Con la presente inoltre l'ente viene nominato Responsabile del Trattamento Esterno nella gestione dei dati, e viene autorizzato alla gestione dei dati personali degli studenti tirocinanti dell'Accademia delle Belle Arti di Bari.

Art.7

NOMINA DEL RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO DEI DATI

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 e smi, e del Reg. Eu. 2016/679 GDPR, il Titolare del trattamento dei dati, che ha deciso di avvalersi di soggetti ulteriori nell'attività di trattamento, affidando ad essi determinate attività che restano nella sfera della sua titolarità e che non comportano decisioni sulle finalità e

sulle modalità di utilizzazione dei dati, Le affida l'incarico di Responsabile del Trattamento dei dati. Accettando questo incarico il Responsabile si impegna ad eseguire il trattamento dei dati conformemente al dettato legislativo e nel pieno rispetto del Reg. Eu. 2016/679 GDPR, nella piena consapevolezza degli obblighi assunti e delle responsabilità che ne derivano. L'incarico assegnatoLe riguarda il trattamento dei dati trattati con le seguenti autorizzazioni: Inserimento, Modifica, Lettura, Eliminazione, Stampa. Le persone che Lei nominerà come ulteriori suoi incaricati (addetti al trattamento) per l'espletamento di specifiche mansioni saranno scelte fra i suoi soggetti con comprovate qualità morali e professionali che Le garantiscano idonea garanzia del rispetto delle norme vigenti in materia di trattamento dei dati. Sull'operato dei soggetti incaricati Lei vigilerà costantemente al fine di evitare che vengano disattese le norme relative all'utilizzo delle banche dati, con particolare riguardo al profilo della sicurezza. Di ogni incarico assegnato Lei provvederà a consegnare al Titolare copia delle relative lettere. Oltre a quanto sopra riportato, Le sono assegnate le seguenti mansioni: Individuare e nominare per iscritto, qualora lo ritenesse opportuno, uno o più Incaricati (addetti) al trattamento. Individuare e nominare per iscritto, qualora lo ritenesse opportuno, uno o più Amministratori di sistema. Individuare e nominare per iscritto, qualora lo ritenesse opportuno, un custode delle Password. Individuare e nominare per iscritto, qualora lo ritenesse opportuno, uno o più incaricati alla manutenzione degli strumenti utilizzati per il trattamento e la custodia dei dati. Autorizzare gli incaricati all'utilizzo degli strumenti per l'accesso alle banche dati e, con l'eventuale cooperazione dell'Amministratore del sistema, assegnare loro le credenziali di autenticazione per il superamento delle procedure di autenticazione. Verificare lo stato di efficienza di tutti gli strumenti informatici utilizzati per la sicurezza dei dati pianificando con l'eventuale Amministratore di sistema la periodicità degli aggiornamenti da eseguire per quanto riguarda i programmi Antivirus o qualsiasi altra soluzione informatica ritenuta idonea a diminuire i rischi di infezioni del sistema o accessi non autorizzati. Garantire agli interessati il pieno esercizio dei diritti previsti dalla succitata normativa. Attuare gli obblighi relativi all'informazione sulla gestione dei dati e l'acquisizione del consenso. Informare tempestivamente il Titolare del trattamento di qualunque circostanza rilevante in merito ai rischi sulla sicurezza dei dati, ad eventuali danni subiti dalle banche dati o dagli strumenti utilizzati per la loro gestione o custodia, alle revoche degli incarichi assegnati e a qualsiasi modifica che si renda

accademia di belle arti di bari

MUR AFAM

necessaria nelle procedure della sicurezza dei dati prescritte dal Reg. Eu 2016/679 GDPR.

(Soggetto Promotore)	(Soggetto Ospitante)
Accademia di Belle Arti di Bari	**MY LANGUAGE CSL**
Il rappresentante legale	Il rappresentante legale
Il Direttore (Prof. Antonio Cicchelli)	Il Presidente (Marica Grillo)

Firmato digitalmente da:
ANTONIO CICCHELLI
Firmato il 18/09/2026 10:43
Seriale Certificato: 34383555
Valido dal 07/05/2026 al 07/05/2029
InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3